



001814

# 平遥古城志

ANNALS OF PINGYAO ANCIENT CITY



中華書局

山西省哲学社会科学十五规划重点项目  
晋商文化研究系列丛书

# 平遥古城志

主 编	杜拉柱
常务主编	王俊山
执行主编	冀有贵
	孙爱英

中华书局

二〇〇二年

**图书在版编目(CIP)数据**

平遥古城志/晋中市史志研究院编.—北京:中华书局,2002

ISBN 7-101-03308-3

I.平... II.晋... III.古城—平遥县

IV.K928.71

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 010876 号

书名题签:启 功

责任编辑:华晓林

封面题字:冀有贵

封面设计:杨华茹

**平 遥 古 城 志**

晋中市史志研究院编

中华书局出版发行

(北京丰台区太平桥西里 38 号 100073)

北京朝阳未来科学技术研究所印刷厂印刷

850×1168 毫米 1/32·15<sup>1</sup>/<sub>2</sub> 印张·370 千字

2002 年 5 月第 1 版 2002 年 5 月北京第 1 次印刷

印数 1-10000 册 定价:48.00 元

---

ISBN 7—101—03308—3/K·1427

平遥古城誌

智功題





## 译文

### 联合国教科文组织 关于保护世界文化和自然遗产的公约

世界遗产委员会已将平遥古城列入《世界遗产名录》。  
列入该名录即确认一个文化或自然区域的特殊和普遍价值，并且要求为了全人类的利益对其进行保护。

列入日期：1997年12月6日

联合国教科文组织总干事 马约尔



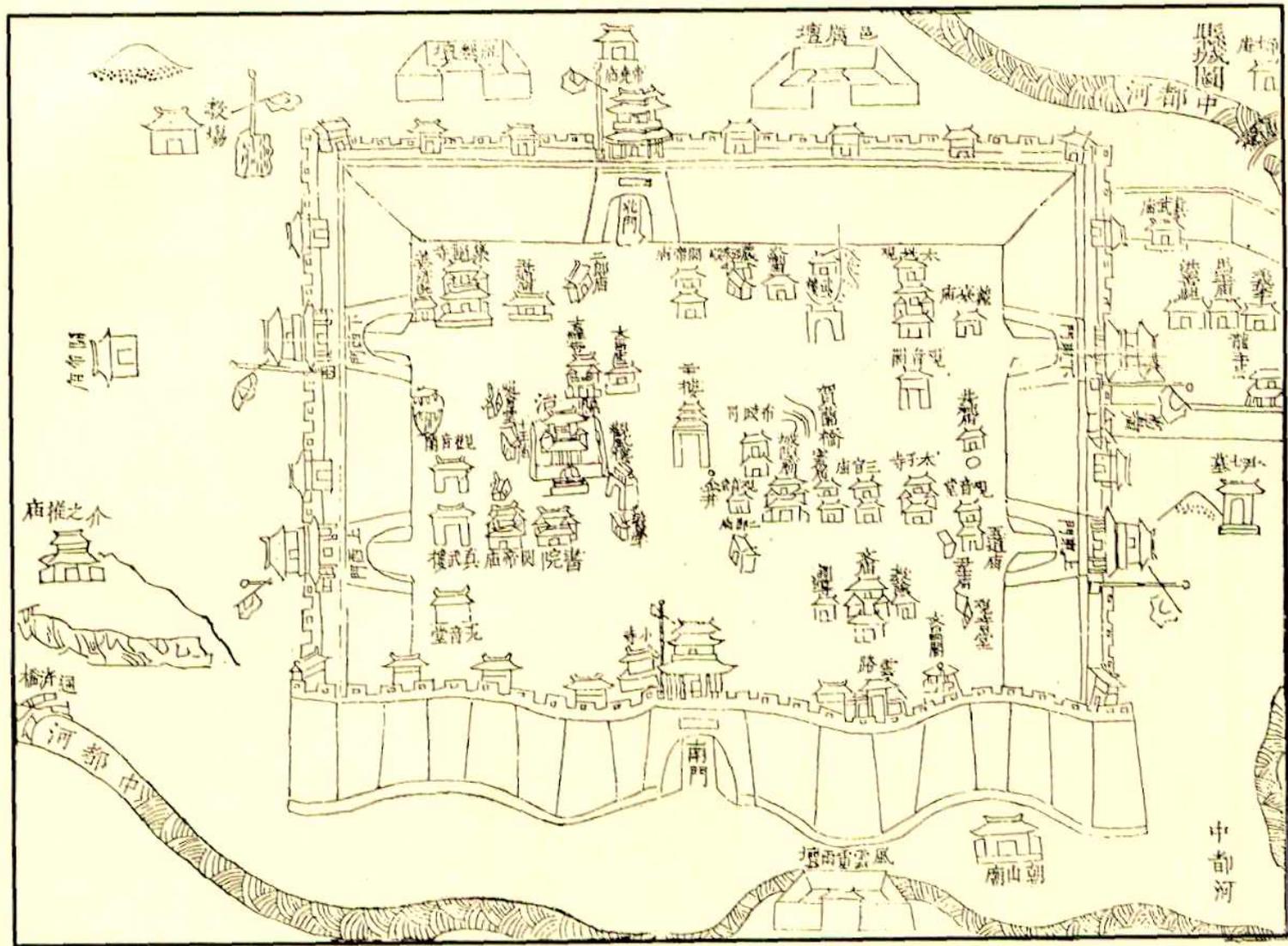
2001年8月20日，中共中央总书记、国家主席、中央军委主席江泽民视察平遥古城时，在县衙博物馆同市县领导亲切合影。



2002年4月1日，中共中央政治局常委、国务院总理朱镕基视察平遥古城。



清康熙四十五年平遙县城图



縣城圖

中都河

邑廣壇

北門

演武場

西門

介之推廟

福濟橋

中都河

南門

風雲雷雨壇

南山廟

中都河

武庫

崇道

義學

龍寺

城隍廟

水鏡閣

縣署

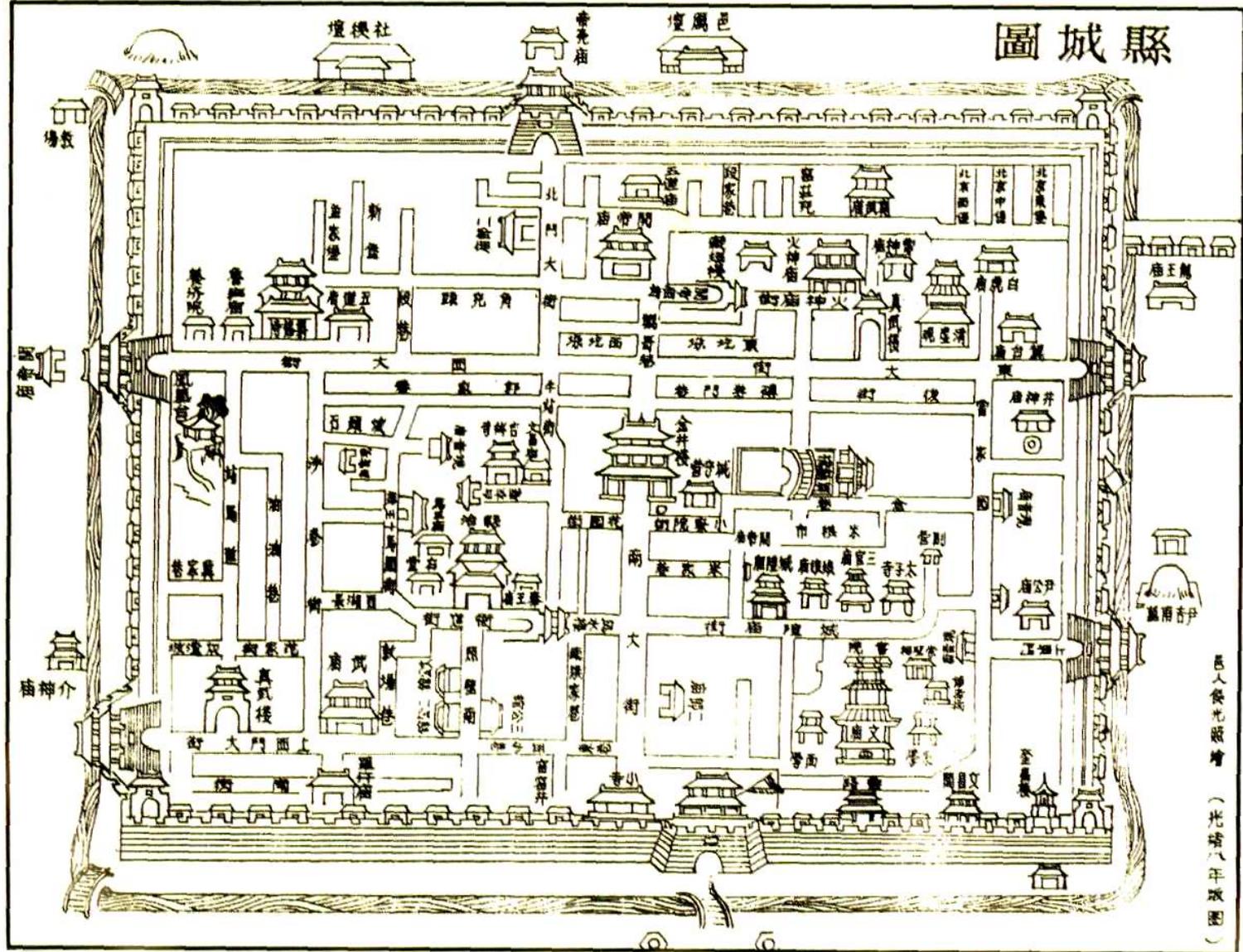
文廟

武廟

關帝廟

文廟

# 縣城圖

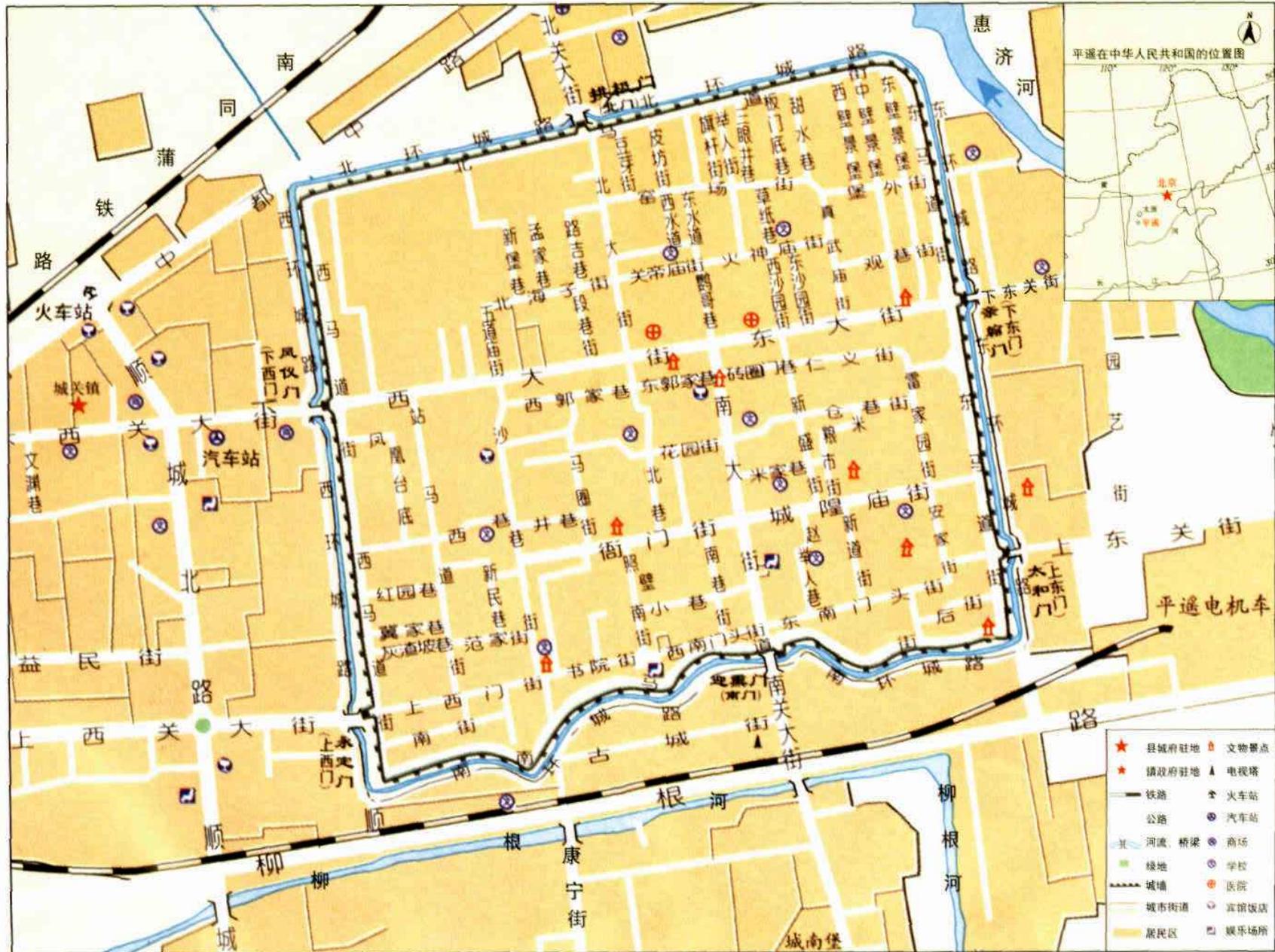


清光緒八年平遙縣城圖

邑人侯光緒繪 (光緒八年城圖)



古城风貌



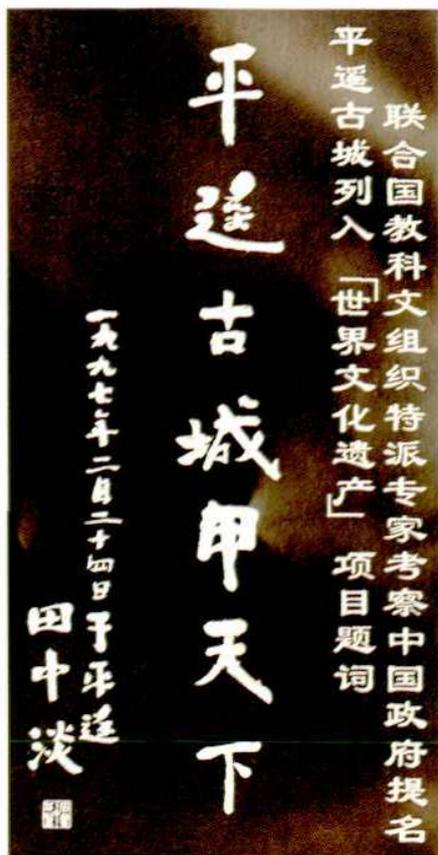


▲ 市心鸟瞰

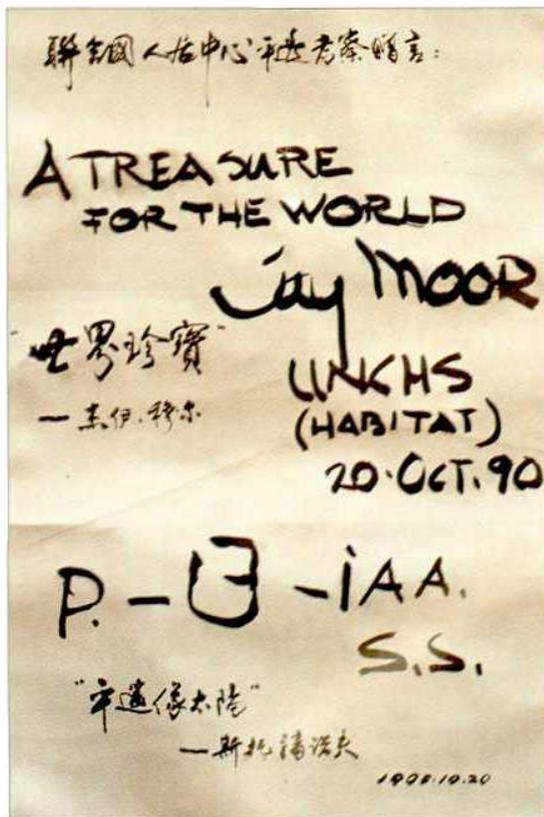


▲ 联合国专家田中淡（前排左一）考察平遥古城

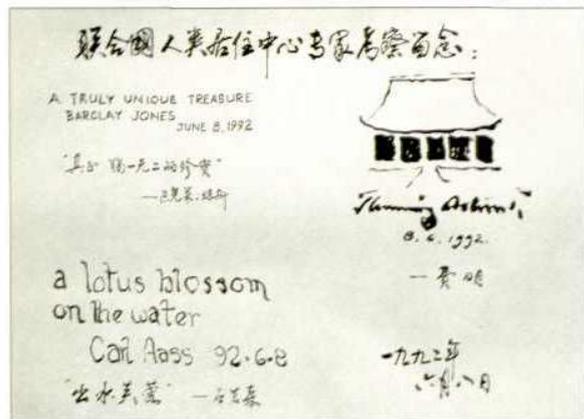
▶ 田中淡题词



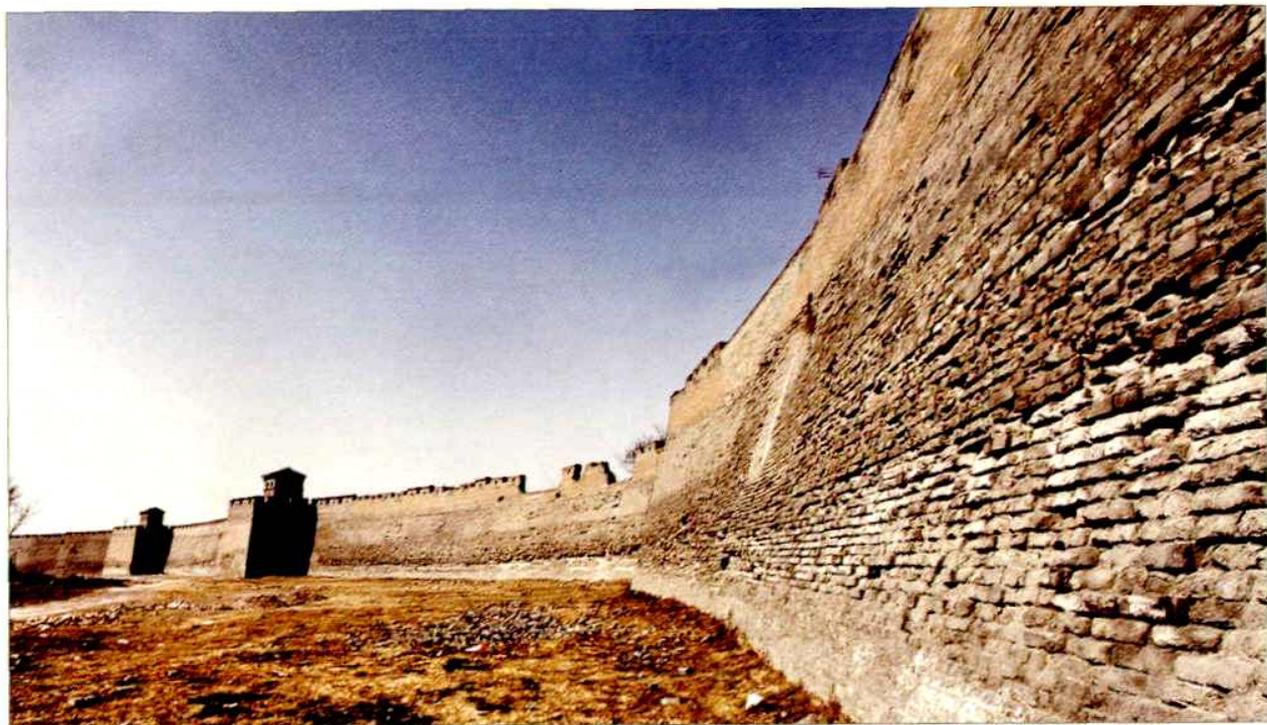
◀ 联合国人类居住中心专家杰伊·穆尔为双林寺题词



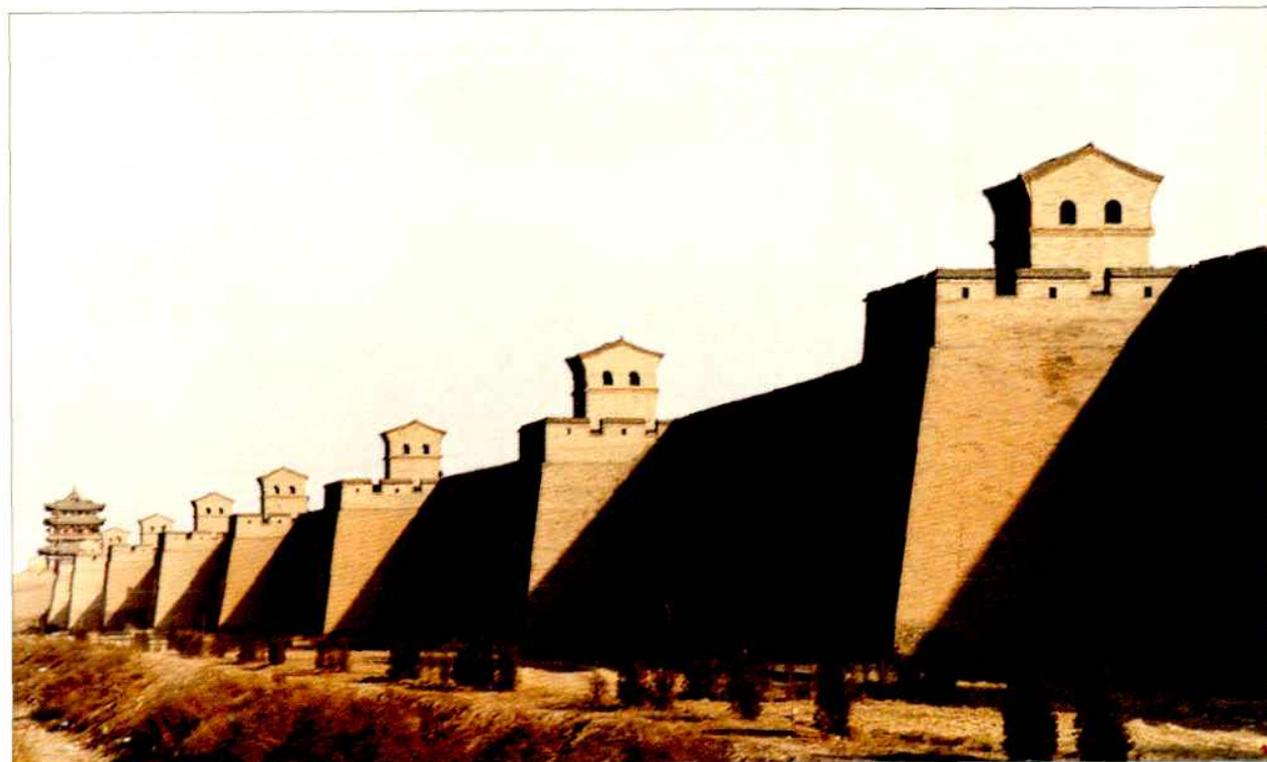
▶ 联合国人类居住中心专家平遥考察赠言



▲ 联合国人类居住中心专家考察留念

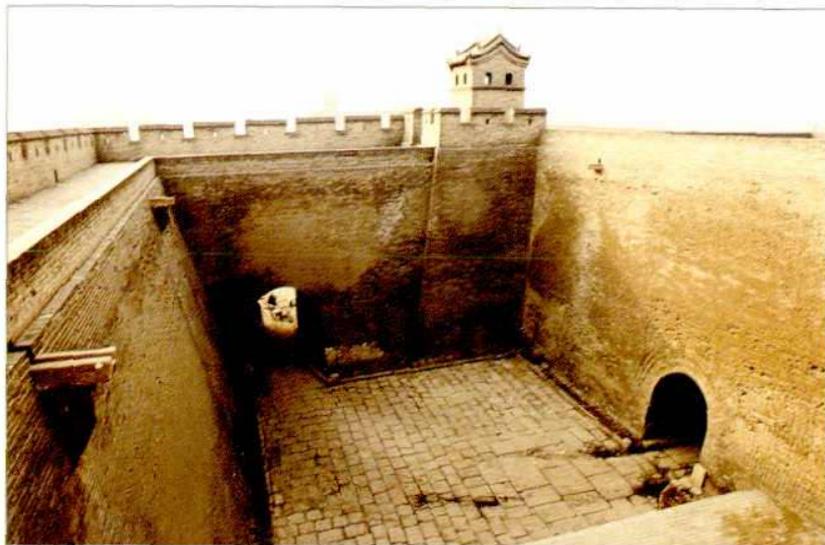


▲ 城垣沧桑 (南城牆)



▲ 楼台夕照 (北城牆)

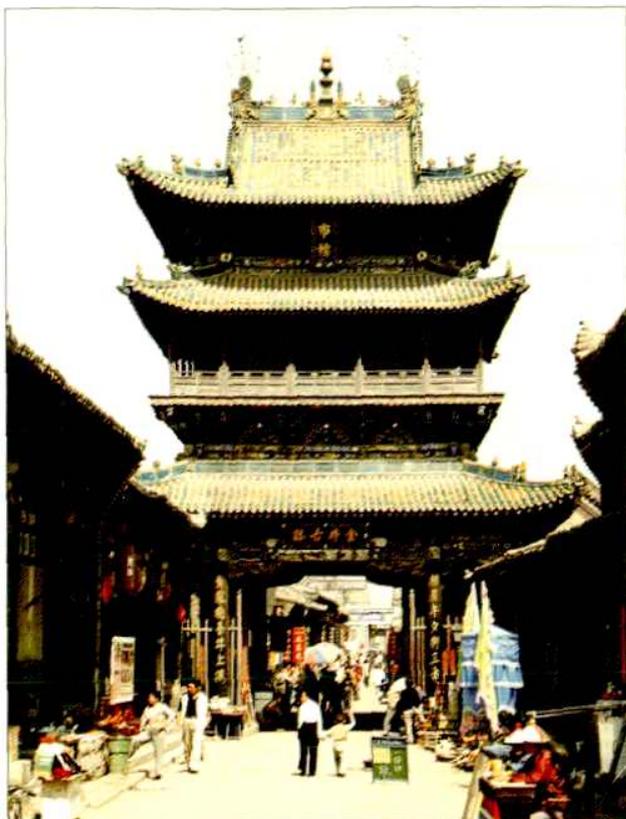
► 下西门（凤仪门）城门与城楼



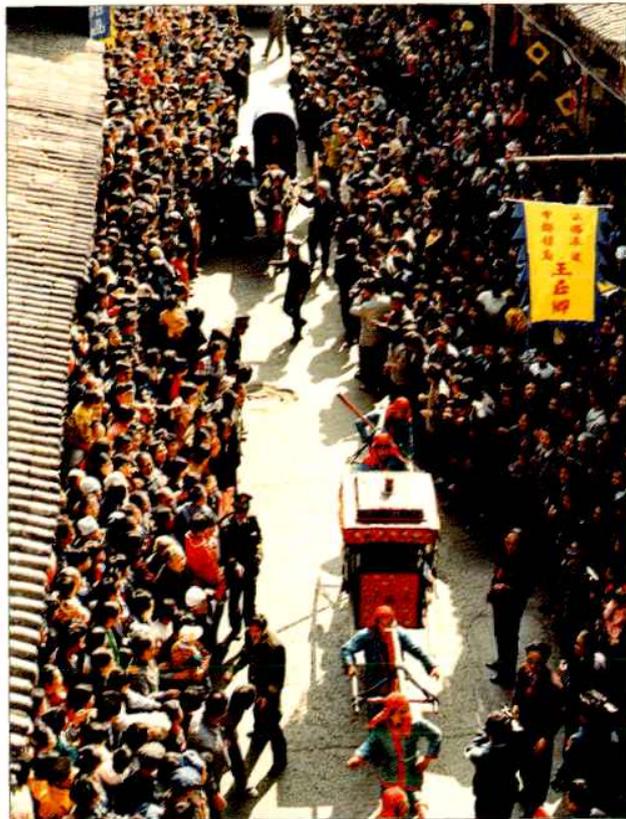
◀ 上东门（太和门）瓮城

► 外宾观光





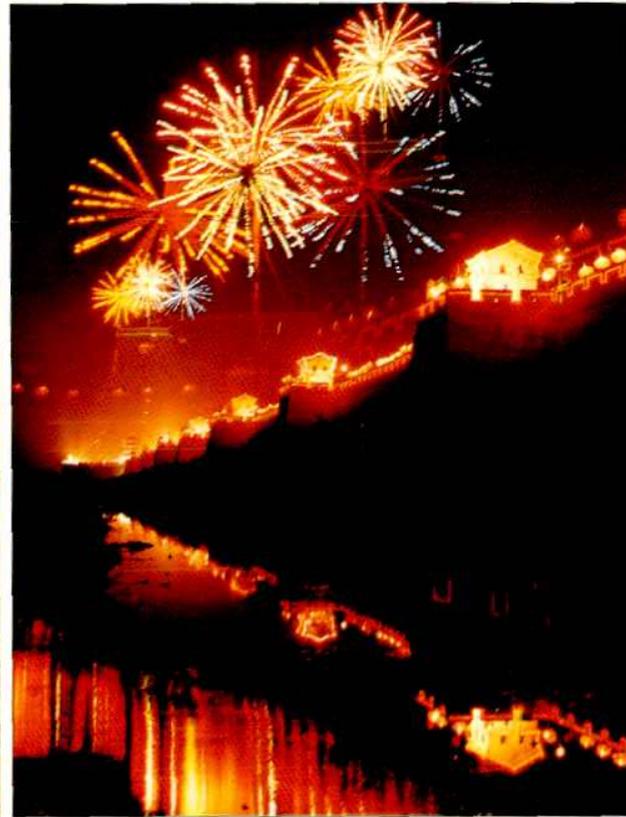
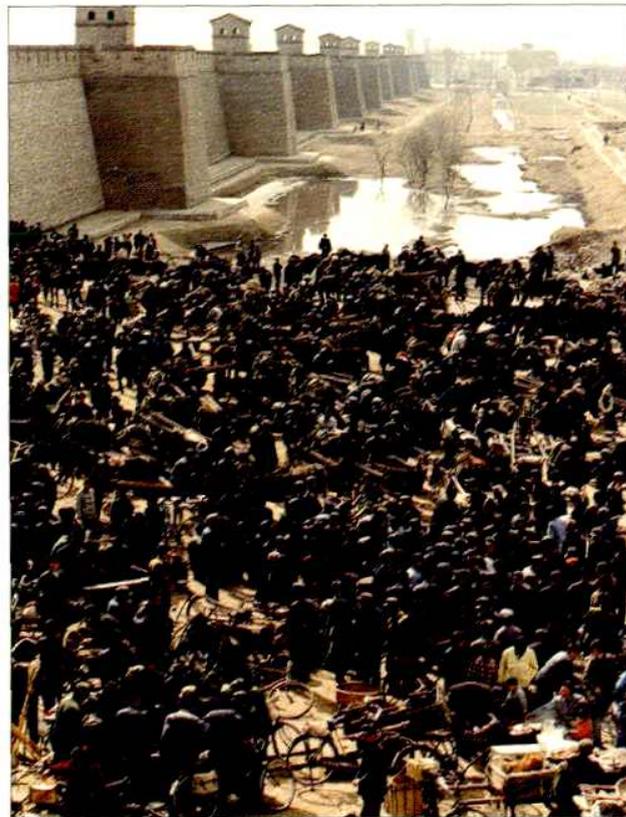
▲ 市楼



▲ 古街古韵

▼ 城畔集市

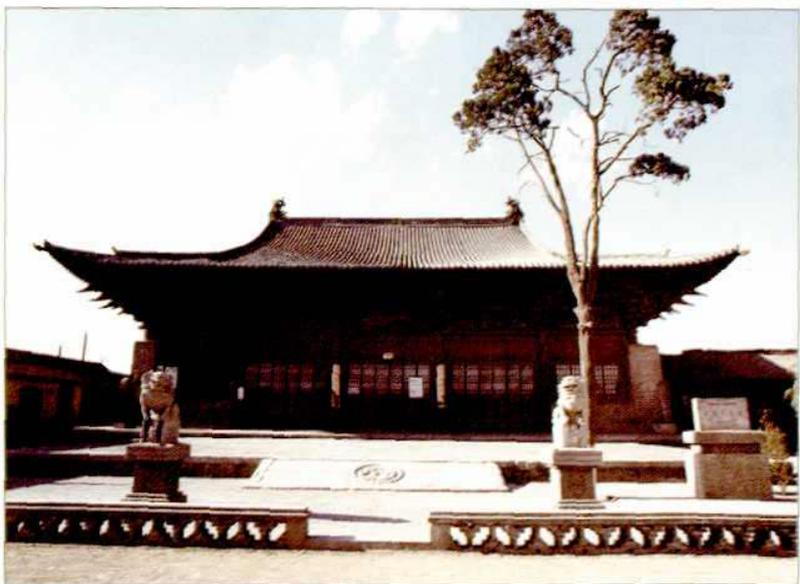
▼ 城墙夜景





◀ 双林寺

▶ 镇国寺



◀ 文庙大成殿